

MONTAGEINFORMATIONEN

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

MONTAGE-INFORMATIE

(D)

(GB)

(NL)

095

Connect DL6

Meeting Point R80/Q70

Media Point R80/Q70

Connect DL6

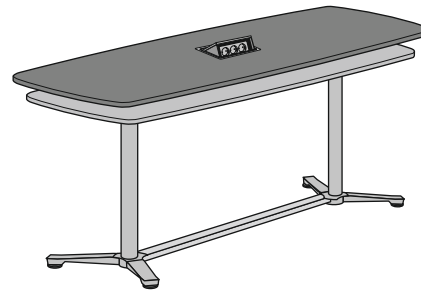
Meeting Point R80/Q70

Media Point R80/Q70

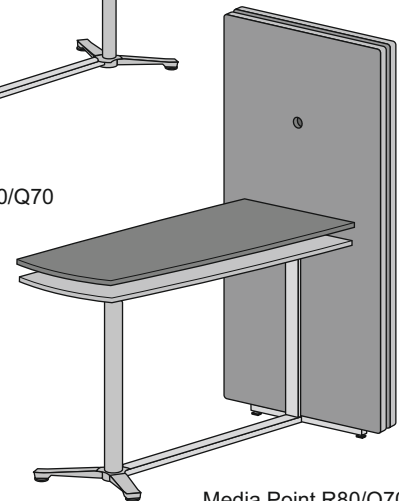
Connect DL6

Meeting Point R80/Q70

Media Point R80/Q70



Meeting Point R80/Q70



Media Point R80/Q70

D**Inhaltsübersicht**

1. *Allgemeine Hinweise*
2. *Prüfzeichen / Zertifikate*
3. *Höhenjustierung*
4. *Montage der Stellwand Media Point*
5. *Elektrifizierung Media Point*
6. *Abdeckblende Stellwand, Kabeldurchlässe*
7. *Elektrifizierung Meeting Point*
8. *Pflegehinweise, Entsorgung*

*Beanstandungsmeldung
Servicekontakte, Kontrollvermerk*

GB**Content**

1. *General information*
2. *Certification mark / certificates*
3. *Height adjustment*
4. *Installation of the MediaPoint*
5. *Electrification MediaPoint*
6. *Cover panel, cable grommets*
7. *Electrification Meeting Point*
8. *Care instructions, disposal*

*Complaint report
Service contacts, control note*

NL**Inhoudsopgave**

1. *Algemene informatie*
2. *Certificeringsmerk / certificaten*
3. *Hoogte aanpassing*
4. *Installatie van de MediaPoint*
5. *Elektrificatie MediaPoint*
6. *Afdekpaneel, kabelgrommets*
7. *Elektrificatie ontmoetingspunt*
8. *Voorzorgsmaatregelen, verwijdering*

*Klachtenverslag
Service contacten, controle notitie*

(D)

(GB)

(NL)

1

Allgemeine Hinweise

General instructions

Algemene aanwijzingen

Vor Montagebeginn Transportverpackung entfernen und die Lieferung auf Vollständigkeit, Richtigkeit und Qualität überprüfen. In der Montageanleitung werden alle alternativen bzw. optionalen Ausstattungsvarianten dargestellt. Die für Sie gültigen Ausführungen entnehmen Sie bitte den entsprechenden Lieferunterlagen.

Before you start assembling the furniture remove the packaging from the shipment and check, whether the delivery is complete, correct and in good quality. The assembly instructions illustrate all alternative or optional equipment versions. Please refer to the relevant delivery documents for the actual design version.

Voor het begin van de montage de transportverpakking verwijderen en de levering op volledigheid, juistheid en kwaliteit controleren. In de montage-handleiding worden alle alternatieven of optionele uitrustingsvarianten weergegeven. U vindt de voor u geldige uitvoeringen in de betreffende leveringsdocumenten.

2

Prüfzeichen/Zertifikate

Approval Marks/Certificates

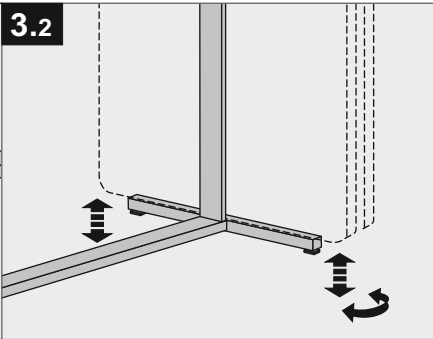
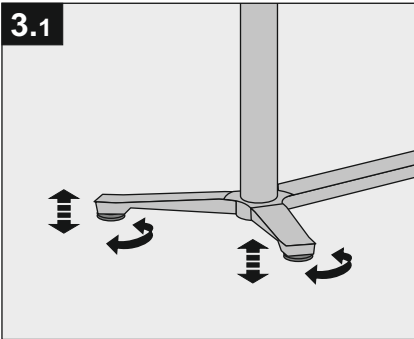
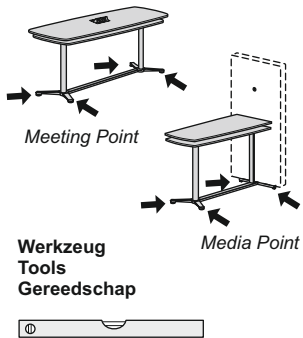
Keuringsteken/certificaten

3

Höhenjustierung

Height adjustment

Hoogte-instelling



(D)

(GB)

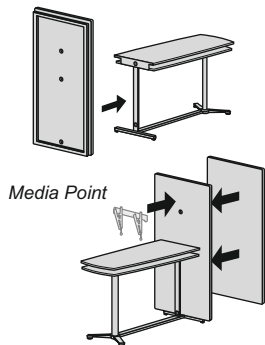
(NL)

4

Montage der Stellwand
Media Point

Installation of partition

Installatie van het bedieningspaneel



Beschlageslemente
Fittings
Beslagelementen

ZS1  M6 x 50

ZS2  M8 x 20


QM 

ZS3  M6 x 40

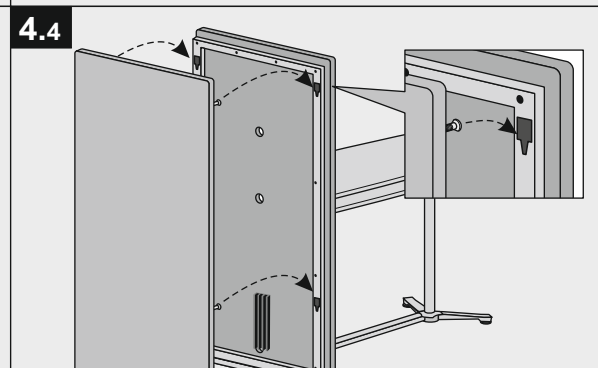
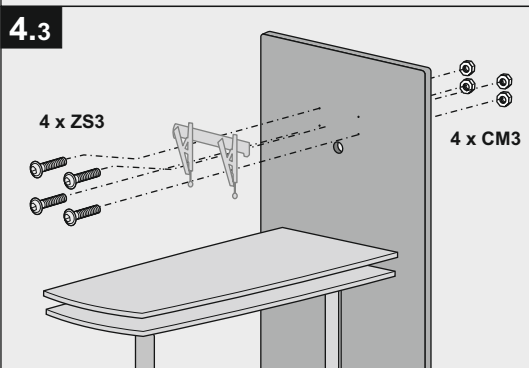
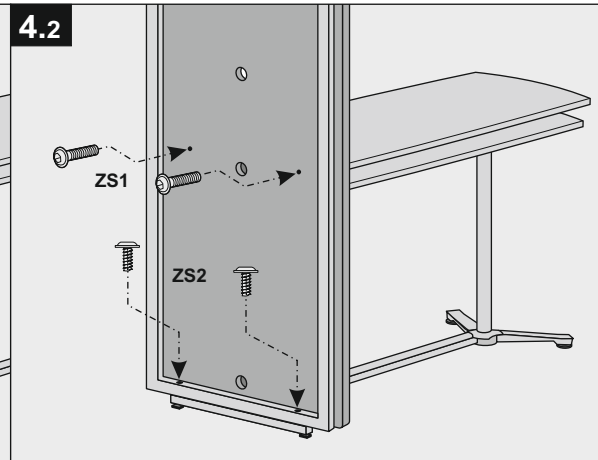
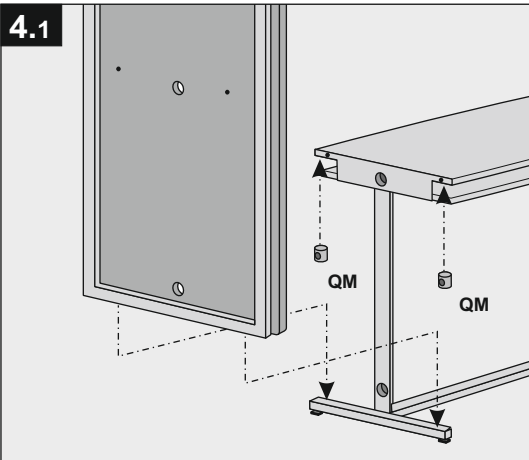
CM3  M6

Werkzeug
Tools

Gereedschap

 SW 4 / SW 5

 SW 13



5



Media Point

Beschlagselemente
Fittings
Beslagelmenten



(D)

Elektrifizierung
Media Point

Kabelkanalprofile **KP** nach Bedarf einkleben
Magnetisches Abdeckblech **AB** abnehmen
Abb. 5.1/5.2

Kabel je nach Einsatzbedingungen in den
Kabelkanälen bzw. in der Stellwand verlegen
(Netzanschluss **N**, TV-Anschluss **TV**,
Technikanschluss **T**, optionale Einbaubox
klappbar **EB**), Abdeckblech **AB** wieder
befestigen **Abb. 5.3**

(GB)

Electrification
MediaPoint

Glue the cable channel profiles **KP** as
required
Remove magnetic cover plate **AB**
Fig. 5.1 / 5.2

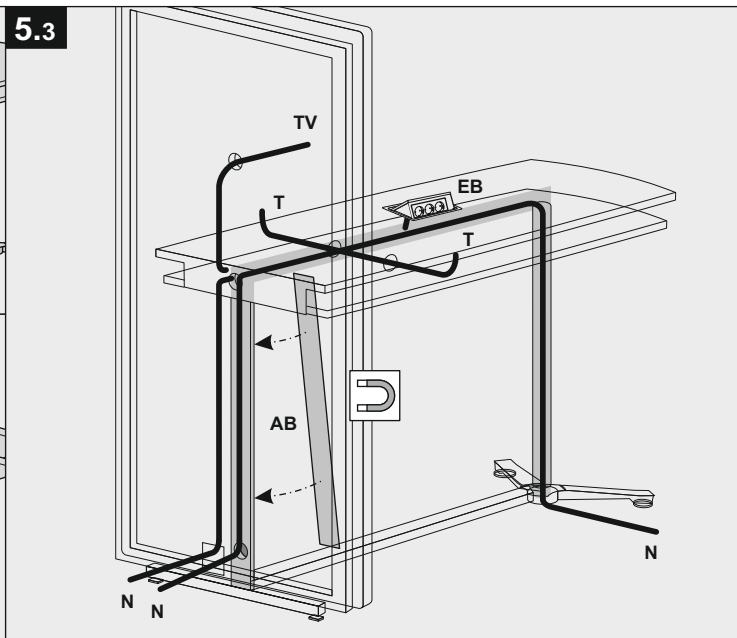
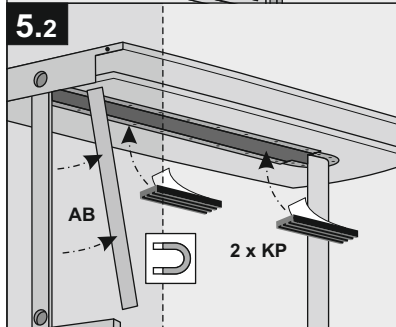
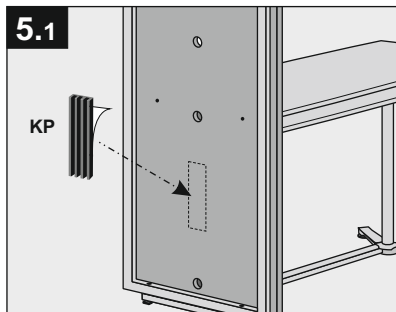
(Cable connection **N**, TV connection **TV**,
technical connection **T**, optional mounting
box **EB**), re-attach the magnetic cover plate
AB Fig. 5.3

(NL)

Electrificatie
MediaPoint

Plak de kabelkanaalprofielen **KP** zoals
nodig
Verwijder de magnetische afdekplaat **AB**
Afb. 5.1 / 5.2

(Kabelaansluiting **N**, tv-aansluiting **TV**,
technische aansluiting **T**, optionele
montagebox **EB**), bevestig de magnetische
afdekplaat **AB Afb. 5.3**



6

(D)

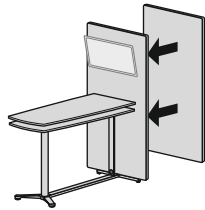
(GB)

(NL)

Abdeckblende Stellwand
Kabeldurchlässe

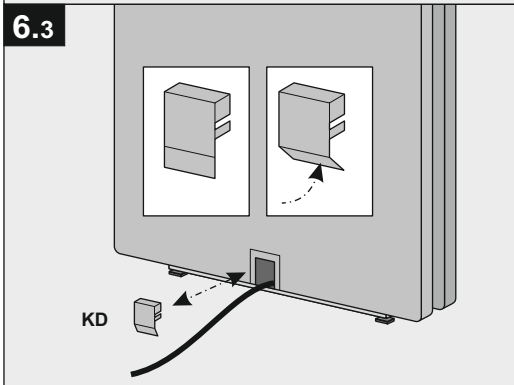
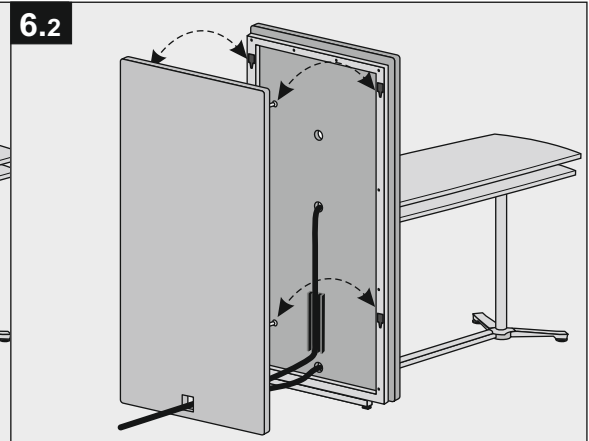
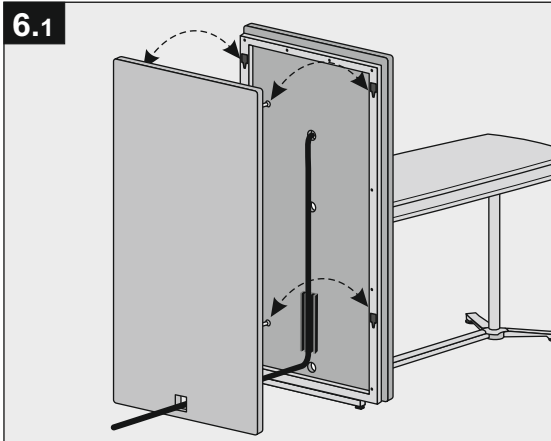
Cover panel
cable outlets

Omslagpaneel
kabeldoorvoeren



Media Point

Beschlagselemente
Fittings
Beslagelmenten

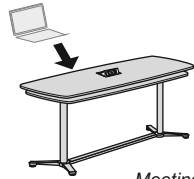


(D)

(GB)

(NL)

7



Meeting Point

Elektrifizierung Meeting-Point

Kabelkanalprofile **KP** einkleben
 Kabel je nach Einsatzbedingungen in dem Kabelkanal bzw. durch die GestellfüÙe verlegen
 (Netzanschluss **N**, Einbaubox klappbar **EB**)
 Abb. 7.1

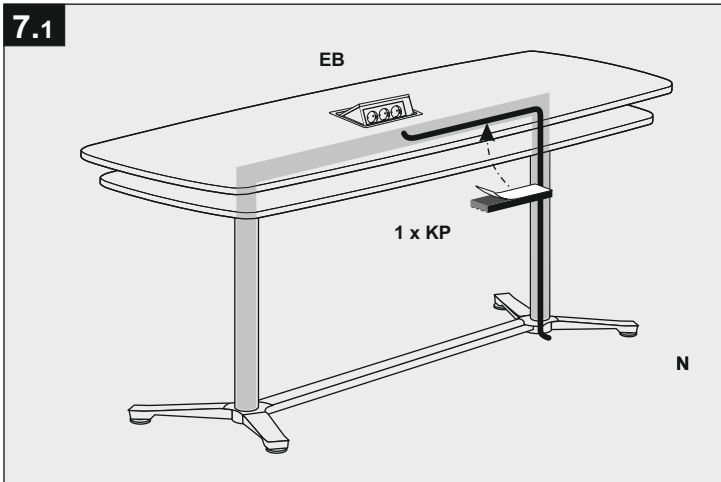
Electrification Meeting-Point

Glue cable channel profiles **KP**
 Depending on the operating conditions, install cables in the cable duct or through the frame feet
 (Mains connection **N**, mounting box foldable **EB**) Fig. 7.1

Electrificatie Meeting-Point

Lijmkabelkanaalprofielen **KP**
 Afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden, installeer de kabels in de kabelgoot of via de framevoeten
 (Netaansluiting **N**, montagebox vouwbare **EB**) Afb. 7.1

Beschlageselemente
 Fittings
 Beslagelementen



D

Pflegehinweise Entsorgung

Grundsätzliches:

Reinigung und Pflege der Oberflächen gewährleisten eine jahrelange Dauerhaftigkeit und Schönheit der Möbel. Die Reinigung der Möbeloberflächen sollte grundsätzlich nur mit weichen, sauberen, nicht flusenden Tüchern erfolgen.

Anwendung:

Für die Entfernung von anhaftendem Staub und leichten Verschmutzungen genügt es, die Tücher mit Wasser, dem geringe Mengen handelsüblicher Reinigungsmittel zugesetzt sind, anzufeuchten und damit die Oberflächen ohne starken Druck abzuwischen (**kein Polieren, kein Scheuern**).

Anschließend sollte mit einem trockenen Tuch nachgewischt werden. Bei hartnäckigen Verschmutzungen können die Reinigungsmittel auch in höherer Konzentration angewendet werden, jedoch **niemals unverdünnt**. In diesen Fällen muss unbedingt mit klarem Wasser nach- und anschließend trockengewischt werden.

Offenporige Möbeloberflächen dürfen immer nur feucht, **nicht nass** behandelt werden.

Hinweise:

Als Reinigungsmittelzusatz eignen sich handelsübliche Allzweckreiniger, sowie fast alle Geschirrspülmittel. Diese Mittel sind gemäß den auf den Packungen angegebenen Anwendungshinweisen zu benutzen.

Auf keinen Fall dürfen Scheuermittel benutzt werden. Auch von Verwendung aggressiver Bad- und WC-Reiniger ist unbedingt abzuraten.

GB

Care instructions Disposal

General:

When the surfaces are regularly cleaned and kept in proper conditions, both the function and the pleasant appearance of the furniture will be ensured for many years. As a matter of principle, the surfaces of the furniture should only be cleaned with soft, clean and lint-free cloths.

Application:

Add a small quantity of commercially available cleaning agents to the water and remove any dust and minor contaminations with a wet cloth by wiping the surface slightly and without applying any pressure (**do not polish the surfaces or use abrasive agents**). Re-wipe the surfaces with a dry cloth. Should the soiling prove to be persistent, the cleaning agents can be used in a higher concentration, but never **undiluted**. In cases like that, re-wipe the surfaces with clean water and dry them subsequently.

Furniture surfaces **with open pores** must only be cleaned with a wet cloth and **never be treated wet**.

Please note:

Commercially available all-purpose cleaning agents as well as almost all types of washing-up liquids can be added to the cleaning water. These agents should be applied in accordance with the instructions given on the package. While abrasive cleaning agents must not be used at all, the use of any aggressive cleaning agents for toilets and bathing tubs is not recommended, either.

NL

Onderhoudsaanwijzingen Afvalverwerking

Principieel:

Reinigen en onderhoud van oppervlakken garanderen een jarenlange duurzaamheid en schoonheid van de meubelen. De reiniging van de meubeloppervlakken mag principieel alleen met zachte, zuivere en niet pluizende doeken gebeuren.

Toepassing:

Voor het verwijderen van aanhechtende stof en lichte verontreinigingen is het toereikend, de doeken met water, waarbij geringe hoeveelheden in de handel gebruikelijke reinigingsmiddelen zijn toegevoegd, te bevochtigen en daarmee de oppervlakken zonder sterke druk af te wissen (**geen polijsten, geen schuren**).

Aansluitend moet met een droog doek worden nagewist. Bij hardnekkige verontreinigingen kunnen de reinigingsmiddelen ook in een hogere concentratie gebruikt worden, echter **nooit onverdund**. In deze gevallen moet in ieder geval met zuiver water na- en aansluitend drooggewist worden.

Openporige meubeloppervlakken mogen altijd alleen vochtig, **niet nat** behandeld worden.

Aanwijzingen:

Als reinigingsmiddeltoevoegsel zijn in de handel gebruikelijke allesreinigers, zoals bijna alle afwasmiddelen geschikt. Deze middelen zijn volgens de op de verpakking aangegeven toepassingsaanwijzingen te gebruiken.

In geen geval mogen schuurmiddelen worden gebruikt. Ook van het gebruik van bad- en WC-reinigingsmiddelen is absoluut af te raden.

D

Produktinformationen
Oberflächenmaterial Stellwand

Zusammensetzung

100% Schurwolle.

Nicht schwermetallhaltige Farbstoffe.

Umweltfreundlich

Schnell erneuerbar und kompostierbar

Feuersicherung

BS 476 Part 7 Class 1

BS 476 Part 6 Class 0

EN 13501-1 Adhered Class C, st, d0

BS 5867-2: Type B Curtains & Drapes wenn mit FR ausgerüstet

(Schwerentflammbarkeit hängt von den verwendeten Komponenten ab)

Lichtechtheit

5 (ISO 105-B02)

Reibeechtheit

Nass: 4, Trocken:4 (ISO 105-X12)

Akustische Eigenschaften

EN ISO 10534

Akustisch durchlässig

Reinigung

Regelmäßig absaugen. Professionelle

Trockenreinigung. Alternativ dazu mit einem feuchten Tuch abwischen

Entsorgung und Rücknahme

Wenn der Tisch entsorgt werden soll, so muss das nach den gültigen Richtlinien und Vorschriften umweltgerecht erfolgen, oder der Tisch ist an den Hersteller zurückzuführen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, für die Entsorgung des Tisches eine Gebühr zu erheben.

GB

Product Information
Surface material partition wall

Composition

100% Sheep's wool.

Non-metallic dyes.

Environmentally friendly

Quickly renewable and compostable

Flammability

BS 476 Part 7 Class 1

BS 476 Part 6 Class 0

EN 13501-1 Adhered Class C, st, d0

BS 5867-2: Type B Curtains & Drapes if equipped with FR

(Flame retardancy depends on the used components)

Fastness

5 (ISO 105-B02)

Rubbing fastness

Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105-X12)

Acoustic properties

EN ISO 10534

Acoustically permeable

cleaning

Vacuum regularly. Professional dry cleaning.

Alternatively, wipe it with a damp cloth

Disposal and return

If the table is to be disposed of, so this must comply with the valid guidelines and environmental requirements, or the table is to be returned to the manufacturer. The manufacturer reserves the right to rise a fee for the disposal of the product.

NL

Productinformatie
Oppervlakmateriaal scheidingswand

Samenstelling

100% schapenwol.

Niet-metallische kleurstoffen.

Milieuvriendelijk

Snel vernieuwbaar en composteerbaar

Ontvlambaarheid

BS 476 Deel 7 Klasse 1

BS 476 Deel 6 Klasse 0

EN 13501-1 Behandelde klasse C, st, d0

BS 5867-2: Type B Gordijnen & Gordijnen indien uitgerust met FR

(Vlamvertragang hangt af van de gebruikte onderdelen)

Fastheid

5 (ISO 105-B02)

Vreten snelheid

Nat: 4, Droog: 4 (ISO 105-X12)

Akoestische eigenschappen

EN ISO 10534

Akoestisch doorlatend

schoonmaak

Vacuüm regelmatig. Professioneel stomerij. Als

alternatief, veeg het met een vochtige doek

Verwijdering en retourneren

Verwijder de tafel volgens de geldende richtlijnen en voorschriften voldoen aan milieueisen, of de tafel moet teruggestuurd worden aan de fabrikant. De fabrikant behoudt zich het recht voor om te wijzigen, de verwijdering van de tafel een toeslag ook stijgen.

Servicekontakte**Service contacts****Servicecontacten**

OKA Qualitätspass *bitte sorgfältig aufbewahren*
OKA Quality Passport *please store safely*
OKA kwaliteitspas *zorgvuldig bewaren alstublieft*



OKA ... ein Familienunternehmen mit 150 Jahren ... Qualität aus Tradition ...
 OKA ... a family business for 150 years ... Quality is our tradition ...
 OKA ... een familieonderneming met 150 jaar ... kwaliteit uit traditie ...

Dieses Produkt wurde hergestellt am:
 This product was manufactured on:
 Dit product werd vervaardigd op:

Die Qualität und Vollständigkeit wurde geprüft durch:
 Quality and integrity checked by:
 De kwaliteit en de volledigheid werd gecontroleerd door:

OKA Büromöbel GmbH & Co. KG
 Eibauer Str. 1 - 5
 D-02727 Ebersbach-Neugersdorf
 fon: +49 (0) 3586 - 711 - 0
 fax: +49 (0) 3586 - 711-170
 E-Mail: info@oka.de
 www.oka.de

Sollten dennoch Gründe für eine Reklamation gegeben sein, verwenden Sie bitte den Vordruck.
 Should there however still be reasons for complaint please use the form on this side.
 Zouden desondanks reden voor een reclamatie voorhanden zijn, gebruikt U alstublieft het voorgedrukt formulier.

Beanstandungsmeldung**Complaint report****Reclamatiemelding**

Vorgangsnummer:

Case number:

Procedurenummer: _____

Position (oder Produktbeschreibung)

Position (or product description)

Positie (of productbeschrijving) _____

Grund der Beanstandung:

Reason for complaint:

Reden van de reclamatie: _____

Datum:

Date:

Jaartal: _____

Der Mangel wurde festgestellt:

The following fault was found:

Het gebrek werd vastgesteld:

nach der Entladung
 after unloading
 na het lossen

während des Gebrauchs
 during use
 gedurende het gebruik

nach dem Vertragen
 after carrying
 na het verdragen

nach der Montage
 after assembly
 na de montage